

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>52695174</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51334792</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2026-04-08</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

50442117

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0256462                                                                |                         |                              |
|                      | Bolla                                    | 52695174                                                               |                         |                              |
|                      | Magazzino                                | 73/5061                                                                |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                        | 550004485201                                                           |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                       | 20200806                                                               |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 2517160400                                                             |                         |                              |
|                      |                                          | 083063196-6063-16                                                      |                         |                              |
|                      | 083-063-196                              | F-579438.01.K/0-7#N600                                                 | 19200                   |                              |
|                      |                                          | COM-Code DI                                                            |                         |                              |
|                      | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                         |                              |
|                      | Charge                                   | 0120557880 di cui                                                      | 4800#                   | 955252503 002                |
|                      | Charge                                   | 0121357066 di cui                                                      | 4800#                   | 955303073 003                |
|                      | Charge                                   | 0122190894 di cui                                                      | 4800#                   | 955357897 004                |
|                      | Charge                                   | 0122190894 di cui                                                      | 4800#                   | 955359844 001                |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 4                                        | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                  |                         | TBA-500274                   |
|                      | 4                                        | P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                   |                         | TBA-500273                   |
|                      | 768                                      | P-42-BL6-225X57X55-24 Tube 57X55x225-PE                                |                         |                              |
|                      | 768                                      | P-42-WS-225X47X45-36 Tube 47X45x227.5-PE                               |                         |                              |
|                      | 4                                        | P-42-BL6-192-WS-192-10 Sleeve set-PE                                   |                         |                              |
|                      | 32                                       | P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP                                       |                         |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
|                      | MW PAL                                   | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                         |                              |
|                      | 51334792-001                             | 955359844                                                              | 73,0 46,1 3404          | 76439553598447               |
|                      | 51334792-002                             | 955252503                                                              | 73,4 46,5 3404          | 76439552525031               |
|                      | 51334792-003                             | 955303073                                                              | 73,6 46,7 3404          | 76439553030732               |
|                      | 51334792-004                             | 955357897                                                              | 73,4 46,5 3404          | 76439553578975               |
|                      | Continuazione 2                          |                                                                        |                         |                              |

FRANCINE NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 APR 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica di qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:16

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 52695174                            | 51334792                            | 2026-04-08                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|

|                   |          |         |             |          |
|-------------------|----------|---------|-------------|----------|
| Somma per spediz. | 51334792 | 4 colli | 293,4 185,8 | 1,371 m3 |
|-------------------|----------|---------|-------------|----------|

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP52695174

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

15:16



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-004164 vom 07.04.2026

Ludwigsburg, 08.04.2026

Seite 1 von 2

26-004164

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.04.2026</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>08.04.2026</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 52685902 - 52700927                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 13.694                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 52685971 - 52724906                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 52686011                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 52686017                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 52686162                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 52688100                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 52688102                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 52688108                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 52688106                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 52688112 - 52697203                      | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 52688124                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 52695092 - 52723319                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 52695095                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 52695106                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 52695110                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 52695113                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 52695121                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 52695125                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                             | 52695130                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                             | 52695143                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                             | 52695147                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                             | 52695149                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                             | 52695152                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                             | 52695159                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                             | 52695163                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                             | 52695169                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                             | 52695174                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 28                                                                                                                                                                                                             | 52695461                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 29                                                                                                                                                                                                             | 52700055                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:                                                                                                                                                                                                         |                                          | 86,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          | 13.694,00                       |                      |
| Total:                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |

KUEHN + NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

10 APR 2026

"Ricevuta con riserva di  
verifica su quantità"